



### Le Nom et sa Signification

Acheteriez-vous des conserves qui ne porteraient pas d'étiquette? Vous porteriez-vous acquéreur d'une automobile anonyme, même si elle vous était offerte à très bon marché? Certes non! Et vous auriez parfaitement raison.

Vous en venez à accorder votre confiance à un nom ou à une étiquette, tout comme à un homme avec lequel vous avez eu des relations d'affaires honnêtes et loyales. C'est pour cette raison qu'aujourd'hui, les ustensiles de cuisine et articles de ménage SMP sont achetés sans hésitation par des millions de Canadiens. La marque de fabrique vert et rouge SMP en forme d'écusson, est une garantie de valeur et de qualité supérieure. La compagnie qui fabrique les produits SMP est

THE SHEET METAL PRODUCTS CO. OF CANADA, LIMITED  
MONTREAL TORONTO WINNIPEG  
EDMONTON VANCOUVER CALGARY

### Les Produits SMP sont Vendus dans les Meilleurs Magasins Partout

### Montre bonne pour vie entière

Envoyée pour

\$100 en acompte



**STUDEBAKER** 21 JEWELS  
La montre assurée

Seulement \$1.00 en acompte Balance en versements mensuels faciles. Pèlerinage, bonne que nous l'assurons pour la vie. 21 pierres rubis et saphirs. Les ajustements comprenant isochronisme, chaud froid et 5 positions. Étonnamment juste. Vendue directement de Windsor aux plus bas prix. Vous épargnez au moins 30%. Plus de 100,000 vendues. Informez-vous!

Écrivez pour le Catalogue Gratuit. Écrivez de suite pour avoir informations concernant notre offre de \$1.00 en acompte et une copie de notre splendide catalogue en six couleurs montrant 75 modèles de boîtiers artistiques. Les modèles les plus récents en or jaune, à effets d'or vert et blanc. Montres bracelet pour dames et est en vigueur. Vente spéciale maintenant en vigueur. Écrivez!

**STUDEBAKER WATCH CO., OF CANADA Limited.**  
Dept. X 562 Windsor, Ont.

### ARGENT A PRÊTER

Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

### E. BOISSEAU PICHÉ

NOTAIRE  
Prêts et Placements  
80 rue St-Pierre  
Québec, P. Q. Tél.: 2-3200

Lisez le Bulletin de la Ferme

## LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

### L'hygiène sur la ferme

Un légitime confort favorise et entretient la santé, et il est souhaitable chez nos cultivateurs qui ont fait une bonne journée au dehors.

Que la maison donc soit confortable. Bonne exposition au soleil (orientation sud-ouest), bonne division des pièces de façon à éviter l'humidité, l'obscurité et l'encombrement, bonne ventilation partout: voilà trois facteurs d'hygiène très importants. En effet, pour vivre en santé dans la maison il n'est pas suffisant d'avoir une alimentation suffisante et nutritive, mais nous avons besoin d'air pur, de lumière et d'espace.

Les enfants naissent "dru" par chez nous, cependant il en meurt encore trop en bas âge et la revanche des bercieux préconisée par le Père Lalande et les médecins, voilà quel devrait être notre mot d'ordre pour l'avenir.

Nos mères de famille sont admirables.

Malgré une douzaine de marmots, elles font souvent leur rude besogne de fermières dans des conditions hygiéniques déplorables, et elles ne se plaignent pas. Sachons reconnaître ce dévouement en améliorant leur sort. Bâtissons-leur donc une maison confortable comme nous le disions tantôt. Laissons pénétrer le soleil partout, il tue les germes de maladies. Que les pièces, chambres à coucher surtout, soient assez grandes et bien ventilées. Seules souvent la cuisine est ventilée par le poêle qui ronfle et la porte. Cette cuisine étant souvent surchauffée, il est facile de s'échapper si nous sortons. N'hésitons pas non plus à demander le médecin dès qu'une maladie apparaît. Ne faisons pas, non plus, travailler les enfants trop tôt et trop fort pour leur âge.

Et tout cela mis en pratique, nous apporterons la santé et le confort sur la ferme.

Adrien Desautels.

## L'Agriculture à l'École

OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

### Et les agronomes!.....

Je voyageais dernièrement entre Québec et Montréal et le hasard voulut que sur le convoi, je me trouve en face de deux autres voyageurs dont l'un était cultivateur et l'autre marchand. Naturellement on parlait d'élection. Je ne fus pas lent à m'apercevoir que tous les deux soupiraient après la fin de notre régime politique provincial actuel. Toutes les questions ressuscitées par les candidats électoraux y passèrent. Il n'y avait rien de bon dans le régime libéral et nos deux hommes s'accordaient sur tous les points comme on le fait volontiers quand on partage les mêmes opinions politiques. Mais il y eut une ombre au tableau lorsque la conversation tomba sur les agronomes; elle tourna alors en discussion et je crois intéresser mes lectrices en rapportant ici quelques idées controversées. C'est le marchand qui parle le premier.

Et les agronomes, on va voir sauter ça si le gouvernement change.

Moi, dit l'autre, je ne suis pas de ton avis. Qu'on enlève les mauvais s'il y en a, mais qu'on nous laisse les bons. En tout cas, je ne serais certainement pas pour que le nôtre parte du comté.—Mais le chef de l'opposition dit partout que ça coûte cher en dépenses et il a un programme pour placer les jeunes gens qui sortent des Ecoles d'agriculture et qui veulent cultiver.—C'en est pas cela. Si les conservateurs arrivent au pouvoir, ils seront bien contents de prendre une bonne organisation toute faite. S'ils voulaient supprimer les agronomes, le public protesterait certainement et moi le premier.—Enfin, à quoi peuvent-ils bien servir? Avant eux, ça marchait, et sans eux, ça marchera encore.

Tiens, écoute, moi, je suis conservateur et pas mal chaud pour le parti. J'ai même déjà eu l'envie de me présenter. Notre agronome le sait et cependant il me considère comme les autres. Nous avons un bon homme comme agronome, pas fier, poli, qui n'a pas peur de

se salir pour nous montrer ce qu'il a appris aux écoles. Les premières fois qu'il est venu chez nous, je le reçus poliment mais assez froidement; il y est revenu et il a fini par me gagner. Voistu, le bon sens était là. Avant 1920, j'achetais ma graine de trèfle; aujourd'hui, je récolte ce dont j'ai besoin et j'en vends. Il y a quatre ans, il m'a mis dans la tête de tenir des comptes et aujourd'hui, j'en tiens d'aussi bien faits que les tiens, pas dans d'aussi gros livres. Ce n'est pas moi si tu veux, c'est Jos qui écrit là-dedans et je pourrais te dire du moins pour l'année dernière où sont allées toutes les cents avec pas grande erreur. Sais-tu que ces comptes m'ont enseigné bien des petites choses intéressantes. Je me suis par exemple aperçu que je ne faisais rien avec les poules et que je gardais certainement un cheval de trop. Je n'aurais certainement pas modifié mon système si l'agronome ne m'avait pas fait tenir des comptes. Oui, tes volailles, tu peux en parler, c'est encore lui qui t'avais mis cela dans la tête!

Les volailles, c'est comme les autres choses, il faut s'en occuper et je n'ai pas assez de monde à la maison pour tout faire. En tout cas, c'est lui qui m'a démontré que je ne faisais pas d'argent avec cela pour le moment. Je me reprendrai dans quelques années quand les enfants seront plus grands. Un troupeau de poules ce n'est pas comme les vaches, ça s'élève vite. Pour le moment, j'en garde juste pour mon besoin mais pas en grand. Et ton cheval qu'il t'a fait acheter? Ce n'est toujours pas de sa faute s'il est mort. Il me l'a payé. Pas vrai. Pas en argent, si tu veux; le printemps dernier, il m'a toujours bien sauvé deux bonnes vaches, mes meilleures.

Je n'en entends pas plus long car nos deux hommes quittèrent alors la banquette où ils se trouvaient pour descendre du convoi qui s'arrêtait. J'en



## GRATIS

Magnifique service en porcelaine, 13 morceaux. (Valeur \$4.50.) Donné gratis avec

Le THÉ et CAFÉ

## MIKADO

VERT, NOIR ou JAPON

EN VENTE PARTOUT—DEMANDEZ-LE A VOTRE FOURNISSEUR

GLOBE TEA CO.

309 Notre-Dame Ouest, Montréal  
Tél. Main 5036.

avais assez entendu pour voir quel était celui qui aurait le dessus dans cette discussion et je me sentis heureux de savoir que nos services étaient si bien appréciés par des gens qui mettaient la raison au-dessus de leur parti.

André Lesage.

## Hudson's Bay Company

Incorporée le 2 mai 1670  
LA PLUS ANCIENNE MAISON FAISANT LE COMMERCE DE

### FOURRURES VERTES

A cause de notre situation exceptionnelle dans le Commerce de Fourrure du monde entier, nous sommes continuellement en position de payer les plus hauts prix du marché. Si les prix ne sont pas satisfaisants nous retournerons les peaux à nos propres dépens.

Adressez les expéditions à  
**Hudson's Bay Company,**  
100 rue MCGILL, MONTREAL.



Frottez le cuir chevelu avec le Liniment Minard quatre fois par semaine. Il fait disparaître les pellicules, stimule le cuir chevelu et rend les cheveux doux et brillants.



### Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration

111, Côte de la Montagne, (Édifice Morin)  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltd.  
Imprimé par "Le Soleil Ltd."  
Téléphone, 2-4297. g. e. Case Postale 128